

Thematic Session I - Application of FoK in Kindergartens and Practices of Culturally Responsive Education

專題環節 I –

家庭知識庫藏於幼稚園的運用與文化回應教學的實踐

Tikky Sing-pui To-Chan (Co-Director, C-for-Chinese@JC, The Education University of Hong Kong)

Fong Tsz Yan (Head Teacher, Sun Island English Kindergarten)

Farooq Shamila (Higher Diploma in Early Childhood Education, EdUHK)



拉闊文化 拉近距離
Joyful Learning for Inclusive Community



策劃及捐助 Created & Funded by

聯合策劃 Co-created by



香港賽馬會慈善信託基金
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust



香港教育大學
The Education University
of Hong Kong



THE HONG KONG
POLYTECHNIC UNIVERSITY
香港理工大學



香港大學
THE UNIVERSITY OF HONG KONG



香港基督教服務處
HONG KONG CHRISTIAN SERVICE



香港聖公會麥理浩夫人中心
H.K.S.K.H. Lady MacLehose Centre

Application of Funds of Knowledge (FoK)(家庭知識庫藏) in Kindergartens and Practices of Culturally Responsive Education (文化回應教學)

Tikky Sing-pui To-Chan
The Education University of Hong Kong
Centre for Child and Family Science
Co-Director, C-for-Chinese@JC



立法會教育事務委員會為非華語學生提供的教育 支援立法會CB(4)246/2024(03)號文件

教育局 2024 年 2 月
2024 年 3 月 1 日 討論文件



2022/23 學年，約有 26,200 名非華語學生就讀公帑資助的中小學和幼稚園，分別約佔整體有關學校的學生人口百分之三和百分之五。教育局一直採用多元策略，為非華語學生於學前教育至中學階段提供全方位的學習支援，包括課程發展、學與教資源、師資培訓、專業支援、額外撥款、多元出路，以及家長教育和支援等，以協助非華語學生學好中文及融入社會。措施廣泛惠及學校、教師、非華語學生及其家長。

立法會教育事務委員會為非華語學生提供的教育 支援立法會CB(4)246/2024(03)號文件

教育局 2024 年 2 月
2024 年 3 月 1 日 討論文件



由 2019/20 學年開始，教育局進一步優化相關措施，按有關幼稚園錄取的非華語學童人數提供分為**五個層階的資助**，金額介乎約 5 萬元至約 80 萬元。錄取一名非華語學童的幼稚園亦可獲得資助，而最高層階的資助額為以往的兩倍。在 2022/23 學年，約 **480 所幼稚園**獲提供額外資助，涉及開支約 1.3 億元。所有獲提供額外資助的幼稚園均已安排**一名教師統籌非華語學童的支援措施**；幼稚園主要運用資源聘請額外教學人員、聘用專業服務例如翻譯或傳譯服務及籌辦文化共融活動等，以**多元方式**加強對非華語學童的支援。

課程發展議會(2017)。幼稚園教育課程指引。香港：教育局。

取自 https://www.edb.gov.hk/attachment/tc/curriculum-development/major-level-of-edu/preprimary/TC_KGECG_2017.pdf

1. 學校可從以下方面支援非華語和新來港幼兒：
 - 加深他們對社區環境和設施的認識；
 - 幫助他們了解本地的文化及生活習慣；
 - 提升他們聽、說粵語的能力，幫助他們學習繁體字。
2. 教師宜多關心他們的適應情況，幫助他們建立自信心和自我形象。
3. 教師亦應認識非華語或新來港幼兒的文化和習俗，例如了解他們的飲食習慣，或酌情處理他們的衣飾，讓他們感到被接納和認同，減少焦慮。
4. 有效的家校溝通能幫助幼兒及早適應及融入學校生活。

Helen Hedges (2012) Teachers' funds of knowledge: a challenge to evidence-based practice, *Teachers and Teaching*, 18:1, 7-24, DOI: 10.1080/13540602.2011.622548

Funds of knowledge (FoK) – 家庭知識庫藏

- “The concept of funds of knowledge positions the knowledge learners develop in their households and families as intuitive sources of cultural and cognitive resources that can then be utilised in educational settings”
- 家庭知識庫藏是學習者的知識，直接由家務和家庭發展出來的文化和認知資源，可以用在教育事務中
- 用FoK做框架分析家社校情景中的活動/資料，探討教師重視/注重的知識

Helen Hedges (2012) Teachers' funds of knowledge: a challenge to evidence-based practice, *Teachers and Teaching*, 18:1, 7-24, DOI: 10.1080/13540602.2011.622548

幼兒教師在課程和
教學決策中所利用
的知識

質性研究

參與觀察法
個人和小組訪談
一年

10位老師
35位兒童
(6個月-5歲)

以家庭知識庫藏為
分析框架

Helen Hedges (2012) Teachers' funds of knowledge: a challenge to evidence-based practice, *Teachers and Teaching*, 18:1, 7-24, DOI: 10.1080/13540602.2011.622548

Family-based FoK 家庭方面

- Personal and family experiences 個人和家庭經驗
- Relationships with own children, experiences with their own children influenced 與兒童的關係和與兒童一起的經驗

Centre-based FoK 學校方面

- Relationships with children -children's enthusiasm and interests in learning the content 與兒童的關係 – 兒童的熱情和學習興趣
- Teacher beliefs and values extended learning into literacy, numeracy and art 教師的信念和價值觀延伸至語文、數學和藝術的學習

Helen Hedges (2012) Teachers' funds of knowledge: a challenge to evidence-based practice, *Teachers and Teaching*, 18:1, 7-24, DOI: 10.1080/13540602.2011.622548

Community-based FoK 社會方面

- Teacher education guided the teaching practice 教師教育在教學方面的指導
- Professional learning programmes including workshops and conferences, leads to research participation, and updating knowledge 專業課程包括工作坊和會議等參與研究工作和知識更新

Other study 其他學習方面

- Refers to teachers' general education 一般教育活動
- Professional and academic reading 學術和專業文獻提供很多知識應用和情境化重點

Jane Spiteri (2024) Early childhood educators' conceptions of the environment: a 'funds of knowledge' approach, Environmental Education Research, 30:1, 1-15,
DOI: 10.1080/13504622.2022.2098932

幼兒教育工作者如何概念化環境

質性個案研究

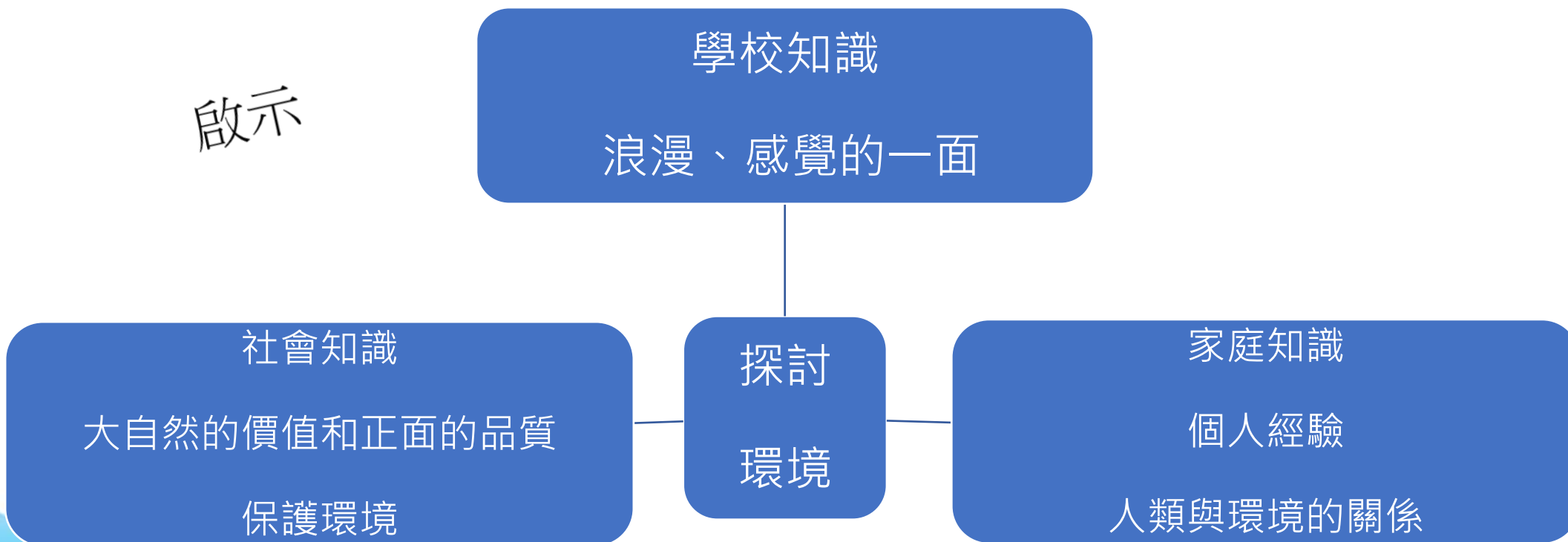
半結構式訪談

5位老師
1位校長

以家庭知識庫藏為
分析框架

Jane Spiteri (2024) Early childhood educators' conceptions of the environment: a 'funds of knowledge' approach, Environmental Education Research, 30:1, 1-15,
DOI: 10.1080/13504622.2022.2098932

啟示



Volman, M., & Gilde, J., (2021). The effects of using students' funds of knowledge on educational outcomes in the social personal domain. *Learning, Culture and Social Interaction, 28*, 100472.
<https://doi.org/10.1016/j.lcsi.2020.100472>

使用學生的知識庫藏如何影響他們個人和社會功能以及課堂上的社會凝聚力

混合方法
準實驗研究
Mixed method
Quasi-experimental Research

問卷調查
個人和小組訪談
文件紀錄

13位小學老師(研究組)
(8位教9-12歲 · 5位教4-9歲)
8位小學老師(控制組)
144位學生(研究組)
155位學生(控制組)

Volman, M., & Gilde, J., (2021). The effects of using students' funds of knowledge on educational outcomes in the social personal domain. *Learning, Culture and Social Interaction*, 28, 100472.
<https://doi.org/10.1016/j.lcsi.2020.100472>

質性研究資料顯示，學生個人和社會發展方面大有裨益，特質：

- 參與學習活動
- 主動負責
- 合作技能
- 學習上的自信
- 個人福祉
- 志向
- 開拓新視角

香港教學啟示：
方案活動？

小結

友趣學中文計劃在家社校框架下，其中一項重點工作，利用文化回應取向的家庭知識庫藏(FoK)概念來推動家、社、校的工作，用以促進幼兒語文和社交情緒的發展，有關FoK的認知及教學上的應用，有待加以探討。

分享：在實際經驗中，主任怎樣聯繫家、社、校，並運用「家庭知識庫藏」來支援非華語少數族裔學生學習？



分享者：方紫欣主任
(太陽島英文幼稚園—土瓜灣分校)



書馬會

友趣學中文計劃業界線上研討會 2024
C-for-Chinese@JC Industry Webinar

文化回應 - 第二語言教與學

Cultural Responsiveness - Second Language Teaching & Learning



學校背景資料

非華語學生人數約佔全校人數40%

學生人數	巴基斯坦	印度	菲律賓	非洲	其他國家 (尼泊爾/日本/ 泰國/印尼等)
K1	12	7	6	1	2
K2	6	7	6	3	5
K3	21	3	3	5	6

K1	12	7	6	1	2
K2	6	7	6	3	5
K3	21	3	3	5	6

學校人手安排

本地非華語教學教師2名

~ 抽離式小組教學、入班分組活動、故事活動

~ 家長支援工作

~ 翻譯工作



學校在「家庭知識庫藏」的前備工作

01

與校長和各級老師開會

- 了解各級非華語幼兒的學習情況，並根據他們的學習能力制定合宜的教學活動和內容
- 以「文化回應教學」作為方向之一

02

設置全語文的環境

- 在體能室及課室內增加有關語文的佈置，如常見的物品貼上中文名稱



學校在「家庭知識庫藏」的發展工作

• 為非華語幼兒提供中文分組活動

幼兒班 故事活動、抽離式的中文小組活動、入班分組活動

低班 抽離式的中文分組活動、入班分組活動、「友趣學中文」活動

高班 抽離式的中文分組活動、入班分組活動、「友趣學中文」活動

• 鼓勵老師以中文與幼兒溝通

- 配合肢體動作或圖卡協助他們理解說話內容



學校在「家庭知識庫藏」的發展工作及活動

• 提升教師專業能力及教學的技巧

- 報讀與非華語教學相關的課程

• 舉辦親子活動，如：親子旅行





睿馬會

友趣學中文計劃業界線上研討會

C-for-Chinese@JC Industry Webinar

2024

文化回應 - 第二語言教與學

Cultural Responsiveness - Second Language Teaching & Learning

學校在「家庭知識庫藏」的發展工作及活動

- 老師與家長有緊密溝通和聯繫
- 每新主題前舉辦「家長中文班」





粵馬會

友趣學中文計劃業界線上研討會

C-for-Chinese@JC Industry Webinar

2024

文化回應 - 第二語言教與學

Cultural Responsiveness - Second Language Teaching & Learning



學校在「家庭知識庫藏」的活動

舉辦「中國傳統玩意大挑戰」



學校在「家庭知識庫藏」的活動

- 舉辦「中華文化活動」





粵馬會

友趣學中文計劃業界線上研討會 2024
C-for-Chinese@JC Industry Webinar

文化回應 - 第二語言教與學
Cultural Responsiveness - Second Language Teaching & Learning

運用社區資源及網絡

與Cultural Journey Limited 合作舉辦文化共融活動





賽馬會

友趣學中文計劃業界線上研討會 2024
C-for-Chinese@JC Industry Webinar

文化回應 - 第二語言教與學

Cultural Responsiveness - Second Language Teaching & Learning

運用社區資源及網絡

• 與社區有緊密的聯繫



01

由社署贈送海洋公園水上樂園門票

02

香港家庭福利會家庭退修中心崇德家福軒舉行的「家長心靈支援」活動

03

賽馬會童亮館所舉辦的活動，如「Happy Free Play」、「親子廚房」等

04

參加小學的 Fun Day





非華語家庭參加活動後...有助...

- 學校與非華語家庭建立良好的關係
- 主張多鼓勵、多溝通
- **最終目標** → 學校、家長和社區緊密的合作，善用「家庭知識庫藏」來支援非華語幼兒學習





粵馬會

友趣學中文計劃業界線上研討會 2024
C-for-Chinese@JC Industry Webinar

文化回應 - 第二語言教與學
Cultural Responsiveness - Second Language Teaching & Learning



THANK YOU